

Gérard ZINSSTAG

TEMPOR

pour flûte, clarinette en si bémol, violon, violoncelle et piano

(1991-1992)

Edition privée

Note importante :

le violon désaccordera la 4^e corde au fa
l'alto désaccordera la 4^e corde au si
le violoncelle désaccordera la 4^e corde au si bémol

*

Le piano doit être équipé d'une troisième pédale en bon état de fonctionnement.

*

Tempor doit être dirigé.

Mouvements :

Le temps incarcéré, page 1
Le temps suspendu, page 15
Le temps manipulé, page 49

Durée d'exécution : environ 15 minutes

*

Commande de l'ensemble Antigogma de Turin
Création mondiale : 20 novembre 1992 à Perpignan par l'ensemble Ex Novo de Venise
placé sous la direction de Claudio Ambrosini

*

Partition revue et corrigée par l'auteur en janvier 1994
et gravée en 2005 par Jean-Claude Croux

*Dans la simple imagination,
chaque individu possède une certaine extension temporelle,
elle a son maintenant, son avant et son après,
mais le maintenant, l'avant et l'après
sont simplement imaginés, tout comme l'objet dans son ensemble.*

(Edmund Husserl)

TEMPOR

dédié à Gérard Grisey

Gérard ZINSSTAG

Le temps incarcéré
(stretto, ♩ = 90 ca)

1

Fl. *f* *p < f* *f* *f > p* *mp*

Cl. sib *f* *p < f* *f* *f > p* *mp*

Vl. *ff secco* *p < f* *f* *f > p* *f*

Alt. *ff secco* *p < f* *f* *f > p* *f*

Vcl. *ff secco* *p < f* *f* *f > p* *f*

Pno *f* *p < ff* *f* *f > p* *fz*

enfoncez silencieusement les touches

3ème Red. →

7

Fl. *p* < *f* *mf* *f* *p* *pp* *mp*

Cl. sib *p* < *f* *mf* *f* *p* *pp* *mp*

4/4 3/4 4/4 3/4 4/4

Vi. arco *p* < *f* *f* *secco* *pp* *p* *pp* *mp*

Alt. arco *p* < *f* *f* *secco* *f* *p* *pp* *mp*

Vlc. arco *p* < *f* *f* *secco* *f* *p* *pp* *mp*

4/4 3/4 4/4 3/4 4/4

Pno *pp* *p* *fz* *p* *pp* *fz*

(2^{ed.})

(3^{ème} 2^{ed.})

12

Fl. *f* (fort bruit de clef) *mf* *mp* *mf* *p* *f* *pp* *f* *p*

Cl. sib *f* (fort bruit de clef) *mf* *mp* *mf* *p* *f* *pp* *f* *p*

4/4 3/4 4/4 3/4

Vi. pizz. *f* legno batt. *f* arco *mf* (1/4) pizz. *f* arco *p* *mf pp sub.*

Alt. pizz. *ff* legno batt. *f* arco *mf* (1/4) legno batt. *f* arco *p* *mf pp sub.*

Vlc. pizz. *ff* legno batt. *f* pizz. *(f)* arco *f* legno tratto* *f* pizz. *mf*

4/4 3/4 4/4 3/4

Pno *fz* *p* *mf secco* *f* *pp* *mf*

(3ème Red.) Red. Red.

(* ne pas tirer ni pousser l'archet, mais le faire glisser verticalement le long de la corde (sulla tastiera)

17

Fl. *ff* *p < f* *f* *p* *f* *mp* *f* *f*

Cl. sib *ff* *p < f* *f* *p* *f* *mp* *f* *f*

3/4 4/4 3/4 4/4

Vi. *f* *p < f* *f* *p* *f* *fz* *ff* *p < f*

Alt. *f* *p < f* *f* *p* *f* *fz* *ff* *p < f*

Vlc. *f* *p < f* *f* *p* *mp* *ff* *p < f*

3/4 4/4 3/4 4/4

Pno *p* *p < f* *mf* *pp poco* *mf* *mf*

mf *fz* *mf*

(Red.) 3ème Red. →

pizz. ϕ *arco* *gliss.* *arco* *pizz. secco* *arco gett.* *ten.* *pizz. sul II* *gliss.* *arco estr. pont. **

gliss. *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.* *gliss.*

senza trem. *pont.* *pizz. gliss.* *arco estr. pont. **

(*) estr. pont = estremo pont.

23

Fl. *p* *p* *fz* *pp* *f*⁺ *p* *fz* *p* *mf*

Cl. sib *p* *p* *fz* *pp* *f*⁺ *p* *fz* *p* *mf*

4/4 3/4 4/4 3/4

Vi. ord. *p* *p* *fz* *mf* *ord.* *p* *fz* *pp* *gliss.* *ppp*

legno batt. *mf* *p* *fz* *pp*

Alt. ord. *p* *p* *fz* *mf* *ord.* *p* *fz* *pp* *estr. pont.* *ord.* *pont.* *f* *ruvido*

legno batt. *mf* *p* *fz* *pp*

Vlc. pont. *p* *p* *fz* *mf* *ord.* *p* *fz* *pp* *gliss.* *pp* *pont.* *f* *ruvido*

4/4 3/4 4/4 3/4

Pno *p* *fz* *fz* *fp* *f*

mf *p < f* *mf*

3

3ème cad. →

28

Fl. *pp* < *p* *f* *p* < *f* *pp* *p* *pp* *pp sempre* *gliss.*

Cl. sib *pp* < *p* *f* *p* < *f* *pp* *p* *pp* *pp sempre* *gliss.*

Vi. *p* < *f* *pp* *pizz. arp.* *l.v.* *arco flaut.* *pp*

Alt. *pp* < *p* *ff* *arco ord.* *p* < *f* *pp* *vibr. esagerato* *pizz. arp.* *l.v.* *f* *arco flaut.* *pp*

Vlc. *pp* < *p* *ff* *arco ord.* *p* < *f* *pp* *vibr. esagerato* *pizz. arp.* *l.v.* *f* *arco* *pp* *flaut.* *pp*

Pno *p* *pp* *ppp* *fz* *mp*

Red. *p* < *f* *Red.* *p*

(3ème Red.)

34

Fl. *pp* *pp f* *ff* *mf* *f* *pp* *mp* *gliss.* *ten.*

Cl. sib *pp* *pp f* *ff* *mf* *f* *pp* *mp* *gliss.* *ten.*

Vi. *pizz. arp.* *f* *arco* *pp f* *ff* *mf* *f* *mp* *pizz. secco* *arco* *ten.*

Alt. *pizz. arp.* *f* *arco* *pp f* *ff* *mf* *f* *mp* *pizz. secco* *arco* *ten.*

Vlc. *ord.* *p* *f* *pp f* *ff* *mf* *f* *f* *arco* *pizz. ϕ* *ten.*

Pno *f* *f* *f* *p* *fz*

Red. *3ème Red.* *Red.*

40

Fl.

Cl. sib

Vi.

Alt.

Vlc.

Pno

p > fz *mf* *mp* *fz* *pp*

pizz. *pizz.* *arco* *arco* *pizz.* *arco*

mf *f* *mp* *fz* *pp*

p > fz *mf* *f* *mp* *fz* *pp*

pizz. *arco* *arco II press.* *arco* *pizz.* *arco*

fz *p* *fz* *mp* *fz* *pp*

p secco *ff* *mf* *fz* *pp*

(gratter les 3 cordes avec le plectre et étouffer les autres cordes !)

(3ème Scd. →)

3/4 4/4 3/4 4/4

3/4 4/4 3/4 4/4

3/4 4/4 3/4 4/4

Scd. Scd. Scd.

46

Fl. *f* *p* *pp* *p* *fff* *p* *p* *mp* *p*

Cl. sib *f* *p* *pp* *p* *fff* *p* *p* *mp* *p*

Vi. *f* *p* *pp* *fff* *p* *p* *mp* *f* *pizz.* *arco*

Alt. *f* *p* *pp* *fff* *p* *p* *mp* *f* *in rilievo* *mp*

Vlc. *f* *p* *pp* *fff* *p* *p* *mp* *f* *pizz.* *arco*

Pno *f* *ff* *p* *mp* *mf* *mf*

(2ed.) (3ème 2ed. →)

3/4 4/4

gliss. (b) gliss. (.) gliss. (.)

(solo)

arco

in rilievo

arco

3:2

3

(1/4)

3:2

3:2

3:2

3:2

52

Fl. *pizz.* *fz* *arco* *f* *p* *pp* *p* *p*

Cl. sib *pizz.* *fz* *arco* *f* *p* *pp* *p* *p*

Vi. *pizz.* *fz* *arco* *f* *p* *pp* *pizz.* *legno batt.* *p* *mf*

Alt. *pizz.* *fz* *arco* *f* *p* *pp* *pizz.* *legno batt.* *p* *mf*

Vlc. *tr* *pizz.* *fz* *arco* *f* *mp* *in rilievo* *gliss.* *p*

Pno *mf dolce* *fz* *mp* *p*

(2^{ed.})

(3^{ème} 2^{ed.})

3^{ème} 2^{ed.} →

vibr. articolato *3* *3* *3* *3* *3*

vibr. articolato *3* *3* *3* *3* *3*

vibr. articolato *3* *3* *3* *3* *3*

vibr. articolato *3* *3* *3* *3* *3*

tr (1/4)

tr (1/4)

3:2

3/4 **4/4** **3/4**

(*) choisir un son polyph. contenant un fa# ou un do#

57

Fl. *fff* *f* *f > p* *f* *f* *p* *fz*

Cl. sib *fff* *f* *f > p* *f* *f* *p* *fz*

VI. arco *p* *fff* *f* *f > p* pizz. arp. *ff* arco *f* *p* *p*

Alt. arco *p* *fff* *f* *f > p* pizz. arp. *ff* arco *f* *p* pizz. arp. *ff*

Vlc. arco *p* *fff* *f* *f > p* pizz. arp. *ff* arco *f* *p* pont. *p*

Pno *mf* *fff* *mf* *mf* *f* *f* *f*

(3ème Red. →)

résonance piano nettement audible

Red. _____

63

Fl. *p dolce* *fz* *p* *ff* *pp* *mf* *f* *p*

Cl. sib *p dolce* *fz* *p* *ff* *pp* *mf* *f* *p*

VI. *mf* *ff* *mf* *p* *mf* *f* *mp*

Alt. *arco p dolce* *pizz. arp. ff* *arco p* *pont. gliss. ff* *pp* *mf* *f* *p*

Vlc. *pont. p* *ord.* *pont. mf* *ff* *mf* *p* *mf* *f* *p*

Pno *f* *mf* *ff* *f* *pp*

(Red.) (3ème Red. →)

4/4

4/4

4/4

sim.

sim.

arco

pizz. arp.

arco

pont.

gliss.

ord.

pont.

Red.

Red.

Red.

68

Fl.

Cl. sib

VI.

Alt.

Vlc.

Pno

ff *mf* *mp* *f* *mf* *ff*

ff *mf* *mp* *f* *mf* *ff*

ff *mf* *mp* *f* *mf* *ff*

ff *mf* *mp* *f* *mf* *ff*

f *mp* *f* *mp* *f*

mf *mp* *f* *mp* *f*

(Red.)

(3ème Red. →)

mf *mp* *f* *mp* *f*

Red. *Red.* *Red.* *Red.*

3/4 4/4 3/4

pizz. arp.

arco

74

Fl. *p* — *f* *f* *p* — *pp* *ppp* *ord.* *pp*

Cl. sib *f* — *p* *f* *p* — *pp* *ppp* *ord.* *pp*

VI. *f* — *p* *f* *p* — *pp* *ppp* *legno tratto* *p*

Alt. *f* — *p* *f* *p* — *pp* *ppp* *legno tratto* *3:2* *p*

Vcl. *f* — *p* *f* *p* — *pp* *ppp* *legno tratto* *p*

Pno *p* — *f* *ten.* *mf* *3:2* *f poco*

(3^{ème} Red.)

gliss. *air* *ord.* *legno tratto* *3:2*

4/4 **3/4**

Le temps suspendu
(rubato, ♩ = 52 ca)

Fl. *p*
p *dolcissimo*
pp *sub.*
lento → rapido

Cl. sib *p*
p *dolcissimo*
pp *sub.*
lento → rapido

VI. ord. *p*
mf
p
p
3:2 3 5 6 (1/4)

Alt. ord. *p*
mf
p
p
3:2 3 5 6 (1/4)

Vlc. ord. *p*
p
p
p
3

4
4 *Le temps suspendu*
(rubato, ♩ = 52 ca)

Pno *p*

Detailed description: This page of a musical score is for page 15 of a piece titled 'Le temps suspendu'. The tempo is marked as rubato with a quarter note equal to approximately 52 beats per minute. The score is written in 4/4 time. It features six staves: Flute (Fl.), Clarinet in B-flat (Cl. sib), Violin (VI.), Viola (Alt.), Violoncello (Vlc.), and Piano (Pno). The Flute and Clarinet parts are the most prominent, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to pianissimo (*pp*) with a 'sub.' (sustained) marking. Both woodwinds have a 'lento' to 'rapido' tempo change indicated by a wavy line. The strings (Violin, Viola, Violoncello) play a rhythmic accompaniment with triplets and a 3:2 ratio. The Piano part is mostly silent, with a few chords in the first measure. A large '4 4' time signature is placed between the woodwind and string staves. The overall mood is one of suspended time and delicate texture.

(*) variations de trémolo

84

Fl.

Cl. sib

VI.

Alt.

Vlc.

Pno

** accel. trém.*

sim.

mf *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

** accel. trém.*

sim.

mf *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

(1/2) *(3/4)*

pont.

fz

** accel. trém.*

sim.

mf *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

(1/2) *(3/4)*

pont.

fz

mf *mp* *mf* *mp* *mf* *mp* *mf* *mp*

pont. *f+* *p* *ffz* *ff* *pont.* *ord.* *fz* *mp* *ff* *mp sub.* *(1/4)*

fz *mp* *mp* *fz* *fz*

ff

ff

(*) à partir d'ici, jouer les trémoli sans variation de vitesse

88

Fl. *mf* *mf* *mp* *mf* *mp*

Cl. sib *mf* *mf* *mp* *mf* *mp*

VI. *mf* *mp* *mf* *mf*

Alt. *mf* *mp* *mf* *mf*

Vlc. *fz* *mf* *rfz* *fz*

Pno *f dolce* *mp* *mf secco* *f* *p f* *p f* *mf* *mf*

rall. *accel.* *estr. pont.* *ord.* *tr* *pont.*

91

Fl.

Cl. sib

VI.

Alt.

Vlc.

Pno

mf *mf* *p* *mf* *mf*

mp *mf* *p* *mf* *mf*

ord. pont. ord. → estr. pont.

mf *mp* *mf* *fz*

secco *f* *f ten.* *secco* *ff solistico* *f*

mf

3ème Red. →

94

Fl. *mf*

Cl. sib *mf*

VI. *mf*

Alt. *mf*

Vlc. *fz* *gliss.* *ff* *violento* *3:2* *fz* *ff* *pizz.* *l.v.*

Pno *ff* *f* *ff* *lento*

(3ème Red.) *Red.* *l.v.*

stringendo un poco - - - - -

97

Fl.

mf *mf* *mf* *mf* *mf* *f*³

Cl.
sib

mf *mf* *mf* *mf* *mf* *f*³

VI.

mf *mf* *mf* *mf* *mf* *f*³

Alt.

mf *mf* *mf* *mf* *mf* *f*³

Vlc.

arco

p *f* *p* *f* *p* *f* *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf*

stringendo un poco - - - - -

Pno

(l.v.)